



MINISTERUL SĂNĂTĂȚII AL REPUBLICII MOLDOVA

str. Vasile Alecsandri 2, MD-2009, mun. Chișinău  
Tel. +373 22 729 907, +373 22 268 818; Fax. +373 22 738 781; e-mail: [office@ms.gov.md](mailto:office@ms.gov.md)  
[www.ms.gov.md](http://www.ms.gov.md)

28.03.2014 Nr. 02-24/158 p  
La nr. \_\_\_\_\_ din \_\_\_\_\_

**COOPERATORUL S.R.L.**  
**or. Ialoveni, str. Alexandru**  
**cel Bun, nr. 78/1**

Prin prezenta Vă informăm că, Oferta Dvs. din data de 24.02.2014, pentru executarea lucrărilor de construcție la obiectul Centrul de Sănătate Mingir, raionul Hîncești, Contract W/AF-37/IDA, pentru Prețul Contractului echivalentul a 2.600,000,86 (Două milioane șase sute mii, 86) Lei MDA, este acceptată de către Ministerul Sănătății.

Prin prezenta, sunteți abilitați:

- (a) să acționați în vederea executării Lucrărilor menționate în conformitate cu documentele de Contract;
- (b) să semnați și returnați Documentele de Contract anexate; și
- (c) să expediați Garanția Bancară de Bună Execuție în conformitate cu Sub-clauza 32.1, în termen de 21 zile după recepționarea Scrisorii de Acceptare.

Anexă: Acord

Ministru

Andrei USATÎ



## Contract Nr. W/AF-37/IDA

Prezentul Acord, este semnat la data de 1 aprilie 2014 între Ministerul Sănătății al Republicii Moldova, în persoana Dlui Andrei USATII, Ministru, avînd următoarea adresă juridică: str. Vasile Alecsandri nr. 2, Chișinău, MD 2009, tel: + (373 22) 26 88 20, fax: + (373 22) 73 87 81 (în continuare numit "Angajator"), și "COOPERATORUL" SRL, în persoana Dlui Ion Ninescu, Director, cu sediul pe adresa: or. Ialoveni, str. Alexandru cel Bun, nr. 78/1, Republica Moldova, tel/fax: + (373 268) 24940, (în continuare numit "Contractor") al altei părți.

Deoarece Angajatorul dorește ca Contractorul să execute lucrările de reconstrucție la obiectul: Construcția Centrului de Sănătate Mingir, raionul <sup>Hercești</sup> Ialoveni, Contract nr. W/AF-37/IDA (în continuare numite "Lucrări") și Angajatorul a acceptat Oferta Contractorului pentru executarea și completarea unor astfel de Lucrări precum și remedierea oricăror defecte în continuare.

Prezentul acord prevede următoarele:

1. În prezentul Acord cuvintele și expresiile vor avea același sens după cum sunt respectiv atribuite în Condițiile Contractului la care se face referință în continuare, și ele trebuie considerate și vor fi interpretate drept constituind parte a Acordului.
2. În ceea ce privește plățile care trebuie efectuate de către Angajator Contractorului, după cum este menționat în continuare, Contractorul convine cu Angajatorul să execute și să completeze Lucrările și să înlătore orice defect cu referire la acestea și în toate privințele, în acord cu prevederile Contractului.
3. Angajatorul convine să achite Contractorului, pentru executarea și completarea Lucrărilor și înlăturarea defectelor Prețul Contractului sau o altă sumă care poate fi plătită în baza prevederilor Contractului la momentul și în modul indicat în cadrul Contractului.

Drept pentru care, părțile la prezentul Acord au convenit ca Prezentul Acord să fie executat la data și anul menționat anterior.

Angajator



Andrei USATII  
Ministru  
Ministerul Sănătății

Codul fiscal: 1006601000093  
Contul lei: 227210149825  
Contul Trezorerial: 268100000012803  
Banca de Economii S.A. fil. Nr. 1 Chișinău  
Cod. BECOMD2X609  
Art. 291.03



Contractor

Ion Ninescu  
Director

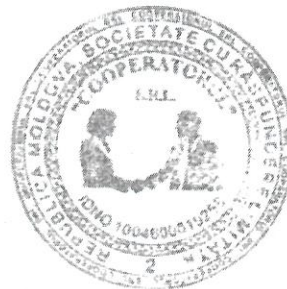
COOPERATORUL S.R.L.

Codul fiscal: 1004600019258

Contul: 222420610000201

BC "Fincombank" S.A. fil. 6 Chișinău

Cod: FTMDMD2X873



## Datele Contractului

| Seria  | Contract Referințe la Clauza |
|--|------------------------------|
| Nr.  |                              |
| 1. Următoarele documente sunt, de asemenea, parte a Contractului:  |                              |
| · Manualele Operaționale și de Întreținere   | [55]                         |
| · Programul Altor Contractori  | [8]                          |
| · Lista Personalului de Bază   | [9]                          |
| · Rapoarte de Investigare a Șantierului  | [14]                         |
| 2. Imprumutatorul este <i>Guvernul Republicii Moldova, Ministerul Sănătății fiind instituția abilitată cu implementarea Proiectului</i>  |                              |
| 3. Banca Mondială presupune <i>Asociația Internațională pentru Dezvoltare (AID)</i> ", și împrumutul ce se referă la <i>Creditul 5023-MD, după necesitate.</i>                         |                              |
| 4. Angajatorul este  |                              |
| Nume: Ministrul Sănătății.<br>Adresa: Chișinău, str. Vasile Alecsandri nr. 2<br>Numele Reprezentantului Autorizat: Dl Andrei USAȚII, Ministru.   | [1.1]                        |
| 5. Managerul Proiectului este  | [1.1]                        |
| Nume: Silvia Volosafii<br>Adresa: Chișinău, str. Vasile Alecsandri nr. 2, oficiul 102.   |                              |
| 6. Numele și numărul de identificare al contractului este<br>Lucrări de construcție la obiectul <b>Centrul de Sănătate Mingir, raionul Ialoveni</b><br>W/AF-37/IDA.                    | [1.1]                        |
| 7. Lucrările includ următoarele: construcția unui sediu nou și conectarea lui la sistemele de alimentare cu energie electrică, apă, canalizare, încălzire, etc.                        | [1.1]                        |
| 8. Șantierul este amplasat în satul Mingir, raionul Ialoveni și este definit în desenele tehnice PG nr. 2 și 3.  | [1.1]                        |
| 9. Data pentru începerea activităților va fi 14 aprilie, 2014  | [1.1]                        |
| 10. Data Planificată de Terminare a Lucrărilor va fi 30 august, 2014   | [1.1]                        |
| 11. Următoarele documente, de asemenea, formează parte a Contractului:<br>• Lista de control a Planului de Management al Mediului (PMM) este o parte componentă a Contractului propus. | [2.1]                        |
| 12. Limba în care sunt expuse documentele Contractului este Limba de Stat.   | [3.1]                        |
| 13. Legislația aplicabilă la Contract este Legislația Republicii Moldova.  |                              |



14. Acoperirea asigurarii minime va fi: [13.1]  
Fiecare muncitor va fi asigurat cu suma de 25000 MDL în caz de accidentare ori deces
15. Data Transferului în Folosință Temporară a Șantierului va fi nu mai târziu de data de 14 aprilie 2014 [21.1, 42.1]
16. Taxe și tipuri de cheltuieli rambursabile ce vor fi plătite Adjudecătorului:  
Rata zilnică pentru Arbitrul propus constituie echivalentul a 50 dolari SUA. [25.2]
17. Instanța a carei proceduri de arbitraj va fi utilizată:  
Instanța de judecată a Republicii Moldova. [25.2]
18. Arbitrajul va avea loc în acord cu Legislația RM în Republica Moldova. [25.3]
19. Autoritatea numită pentru Adjudecător este Instanța de Judecată a Republicii Moldova. [26.1]
20. Contractorul va prezenta un Program revizuit pentru lucrările ce urmează a fi realizate în termen de cinci zile de la înmînarea Scrisorii de Acceptare. [27.1]
21. Perioada de actualizare a programului este 30 zile. [27.3]
22. Suma ce urmează a fi reținută pentru prezentarea întârziată a unui Program Actualizat este 0,1% din Prețul Contractului. [27.3]
23. Perioada de Remediere a Defectelor este 365 zile. [34.1]
28. Următoarele evenimente vor fi, de asemenea, Evenimente de Compensare: [42.1]
- Nu sunt**
29. Contractul *nu este* subiect al ajustării prețului în acord cu Clauza 44 a Condițiilor Contractului, și, următoarea informație cu referire la coeficienți *nu se va aplica*. [44]
30. Coeficienți de ajustare a prețurilor  
*Nu se aplică* [44.1]
31. *Nu se aplică* [44.1]
32. Suma ce va fi reținută din fiecare plată datorată Contractorului este 7% din plată [45.1]
- 32.1 Contractorul se obligă să prezinte pînă la data de 01 august 2014 Garanția Bancară pentru substituirea reținerilor mijloacelor financiare, valabilă 28 zile după data prezentării Procesului-Verbal de recepție finală, ce constituie 3,5% din valoarea Contractului. În caz de neprezentare în termen, Angajatorul nu va achita reținerile. [45.3]
33. Despăgubirile lichidate pentru toate Lucrările sunt 0,1% pe zi din Prețul Final al Contractului. [46.1]
34. Suma maximă a despăgubirilor lichidate pentru toate Lucrările este 10% din Prețul Final al Contractului. [46.1]
35. Prima pentru toate Lucrările este: zero procente pe zi. Suma maximă a Primei pentru toate Lucrările este zero procente din Prețul Final al Contractului. [47.1]
36. *Nu se aplică* [48.1]



*[Handwritten signature]*

37. Garanția de Bună Execuție a Lucrărilor va fi pentru următoarea sumă minimă Echivalentă ca procent din Prețul Contractului: Garanția Bancară de Bună Execuție 5%. [49.1]
38. Formularul standard al Garanției de Bună Execuție a Lucrărilor acceptabile pentru Angajator va fi de tipul *Garanție Bancară necondiționată*, după cum este prezentat în Secțiunea 4 din prezentul Caiet de Sarcini. [49.1]
39. Termenul de prezentare a manualelor operaționale și de întreținere este de 10 zile de la data de Terminare a Lucrărilor. [55.1]
40. Termenul de prezentare a Schițelor de Execuție a Lucrărilor în Natură este de 10 zile de la data de Terminare a Lucrărilor. [55.1]
41. Suma ce va fi reținută pentru nereușita de a prezenta Schițele de Execuție a Lucrărilor în Natură și/sau Manualele operaționale și de întreținere la termen este 50000 MDL. [55.2]
42. Procentul care se va aplica la valoarea lucrărilor neterminate, reprezintă costul adițional al Angajatorului pentru terminarea Lucrărilor nefinalizate de Contractor, este de 20%. [57.1]



**PARTEA 1: PROIECT GENERAL ȘI INFORMAȚIA DE PE TEREN**

| <b>INSTITUȚIONAL &amp; ADMINISTRATIV</b>  |  |  |   |  |
|---|--|--|---|--|
| Țara  | Republica Moldova  |  |   |  |
| Numele Proiectului  | Proiectul Servicii de Sănătate și Asistență Socială  |  |   |  |
| Segmentul de acoperire al proiectului și activitatea  | Construcția Centrului de Sănătate  |  |   |  |
| Aranjamente instituționale (Nume și contacte)   | BM<br>Son-Nam<br>Nguyen  | Managementul Proiectului<br>Ministerul Sănătății<br>73 87 81       | Partenerul Local și/sau Recipientul<br>CS Hîncești<br>Vera Munteanu<br>0 269 23560, 069899776 |  |
| Aranjamente pentru implementare (Numele și datele de contact)   | Supravegherea protecției mediului<br>Arcadie Capcea  | Supravegherea Partenerului Local<br>Silvia Volosafii 0 22 26 88 20 | Supravegherea Inspectorului Local<br>Agroindproiect Vladimir Condrațchi<br>0 22 22 50 24      | Contractor SRL „Cooperatorul”<br>Ion Ninescu<br>0 268 21972, 069356862 |
| <b>DESCRIEREA TERENULUI</b>   |  |  |   |  |
| Numele terenului  | Centrul de Sănătate  |  |   |  |
| Descrieți amplasarea terenului  | s. Mingir, raionul Hîncești  | Anexa 1: Harta terenului [ ]Da [x] Nu                              |   |  |
| Cine este proprietarul terenului?   | Centrul de Sănătate s. Mîngir, raionul Hîncești  |  |   |  |
| Descrierea contextului geografic, fizic, biologic, geologic, hidrografic și socio-economic                                  | CS este amplasat în centrul satului lângă casa de cultură. Procese geologice periculoase în locul amplasării lipsesc. Seismicitatea teritoriului construcției este de 7 grade. |  |   |  |
| Localizarea și distanța pentru utilizarea surselor materiale, în special a agregatelor, apei, pietrelor ?                   | Alimentarea cu apă a CS se va efectua de la apeductul existent cu D=75 mm  |  |   |  |
| <b>LEGISLAȚIA</b>   |  |  |   |  |
| Identifică legislația națională și cea la nivel local și permisiunile/autorizațiile ce se aplică la activitatea proiectului | Legea privind calitatea în construcții nr. 721-XII din 02 februarie 1996 cu modificările ulterioare<br>Autorizație de construire   |  |   |  |



**„A P R O B”  
Ministrul Sănătății**

\_\_\_\_\_ **Andrei USATÎI**

„\_\_\_\_\_” \_\_\_\_\_ 2014

**PROCES-VERBAL**

**DE RECEPȚIE LA TERMINAREA LUCRĂRILOR**

**Nr. CS-AF37.T din 25 noiembrie 2014**

**Construcția Centrului de Sănătate Mingir, raionul Hîncești**

**s. Mingir, r-nul Hîncești**



INVESTITOR: Ministerul Sănătății

**PROCES-VERBAL**  
**de recepție la terminarea lucrărilor**

Nr. CS-AF37.T din 25 noiembrie 2014

privind lucrarea Construcția Centrului de Sănătate Mingir executată la obiectul Centrul de Sănătate Mingir, r-nul Hîncești în cadrul contractului nr. W/AF-37/IDA din 01 aprilie 2014 încheiat între Ministerul Sănătății în calitate de investitor și Cooperatorul SRL în calitate de antreprenor pentru lucrările de construcție la obiectul Construcția Centrului de Sănătate Mingir

1. Lucrările au fost executate în baza autorizației nr. 21, eliberată de Primăria com. Mingir la 09.04.2014, cu valabilitate pînă la 5,0 luni.

2. Comisia de recepție și-a desfășurat activitatea în intervalul 25 noiembrie 2014, fiind formată din:

- |                  |   |   |
|------------------|---|---|
| Silvia Volosatfi | - | Șef Secție Investiții Capitale și Administrarea Proprietății Publice a Ministerului Sănătății, președinte |
| Tatiana Zafic    | - | Șef Direcție Asistență Medicală Primară a Ministerului Sănătății, membru                                  |
| Nicolae Orhian   | - | Șef Secție Construcții, Gospodărie Comunală și Drumuri a Consiliului raional Hîncești, membru             |
| Haralampie Lazăr | - | Primar de Mingir, membru  |
| Vera Munteanu    | - | Director Centru de Sănătate Hîncești, membru  |

3. Au mai participat la recepție:

- |                            |   |  |
|----------------------------|---|--|
| <u>Vladimir Condrățchi</u> | - | <u>Inginer Șef de Proiect, AGROINDPROIECT SA</u> |
| <u>Valeriu Cotorobai</u>   | - | <u>Responsabil tehnic</u>                        |
| _____                      | - | _____  |
| _____                      | - | _____  |
| _____                      | - | _____  |
- (numele, prenumele) (calitatea)

4. Constatările comisiei de recepție:

- 1) din documentația scrisă și desenată, care trebuia prezentată, au lipsit sau sînt incomplete piesele cuprinse în lista-anexă nr.1;
  - 2) lucrările cuprinse în lista-anexă nr.2 nu au fost executate;
  - 3) în lucrările, cuprinse în lista-anexă nr.3, nu s-au respectat prevederile proiectului.
5. Comisia de recepție, în urma constatărilor făcute, propune: De recepționat obiectul „Construcția CS Mingir” la etapa terminării lucrărilor de construcție montaj.





6. Comisia de recepție motivează propunerea făcută prin:

Finalizarea lucrărilor de construcție montaj la obiectul „Construcția Centrului de Sănătate Mingir, r-nul Hîncești”

7. Comisia de recepție recomandă următoarele:

Recepția obiectului la terminarea lucrărilor

7<sup>1</sup>. Descrierea obiectului recomandat spre recepție:

Obiectul cu numărul cadastral \_\_\_\_\_, adresa poștală \_\_\_\_\_, destinația \_\_\_\_\_, compus din următoarele construcții \_\_\_\_\_

suprafața la sol \_\_\_\_\_, suprafața totală \_\_\_\_\_, numărul de etaje 1, conform certificatului despre rezultatele inspecției bunului imobil, anexat la prezentul proces verbal.

8. Prezentul proces verbal, conținând 2 file și 3 anexe numerotate, cu un total de 5 file, a fost întocmit astăzi 25 noiembrie 2014 la obiectul nominalizat în 6 exemplare.

Comisia de recepție:

Președinte: S. Volosatfi

Membri: T. Zatic

N. Orhian

H. Lazăr

V. Munteanu

Specialiști:

V. Condrățchi

V. Cotorobai

9. Concluzia Inspecției de Stat în Construcții: lucrarea Construcția Centrului de Sănătate Mingir

se propune spre recepție

„25” 21 2014

L.Ș.

(semnătura)

(funcția, numele, prenumele)

10. Lucrarea: Construcția Centrului de Sănătate mingir r-nul Hîncești este

TRANSMISĂ:

EXECUTANT: COOPERATORUL SRL

25 noiembrie 2014

Yonelle S



PRIMITĂ:

BENEFICIAR: IMSP CS HÎNCEȘTI

25 noiembrie 2014



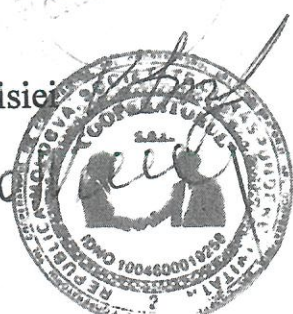
**Lista pieselor din documentația scrisă și desenată a obiectului  
care sunt lipsă sau incompletă**

Obiectul: Construcția Centrului de Sănătate Mingir r-nul Hîncești

Large area with horizontal lines, mostly crossed out with a large diagonal scribble, indicating a list of missing or incomplete items.

Președintele comisiei

Antreprenor



Silvia Volosatii

Ion Ninescu



**Lista lucrărilor cuprinse în documentația tehnică  
care nu au fost executate**

Obiectiv:Construcția Centrului de Sănătate Mingir r-nul Hîncești

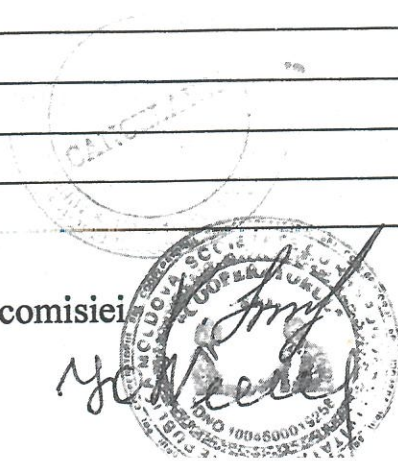
*Obiecții nu sunt.*

Președintele comisiei

Antreprenor

Silvia Volosatîi

Ion Ninescu



**Lista lucrărilor cuprinse în documentația tehnică la care  
nu s-a respectat prevederile proiectului și cerințele normative**

Obiectul: Construcția Centrului de Sănătate Mingir r-nul Ilincești

1. De pozat burhanete de scurgere a apelor pluviale la distanțe de 15,0cm de la suprafața pereului
2. De finizat peretele în cazangerie în locul trecerii țevilor de apă.
3. De instalat elementele de microventilare în conformitate cu cerințele normative (exterior și interior)

Președintele comisiei

Antreprenor

  
Ion Ninescu

Silvia Volosatii

